

الثلاثاء الكتاب المقدس



في السعي من
أجل "الدقة"، قد يسأل البعض:
"إن كان الكتاب المقدس هو
كلمة الله، فكيف يُعقل أن
تكون فيه أخطاء؟"

لهذا يريد علماء الكتاب
المقدس ومترجموه الحصول
على مخطوطاتٍ أقدم.

كلّما اقتربتَ زمنياً إلى
المخطوطات الأصلية، التي لا
يملكها ولم يرها أحد، تكون
احتمالية الأخطاء أقل.

بيد أن نص الكتاب المقدس
قد تمّ الحفاظ عليه جيّداً
بطريقة مدهشة...

...وينسب المسيحيون هذا الشيء
إلى أن الله يراقب تفاصيل انتشار
الكتاب المقدس، وضمان أن
النصوص كافية لقصده.



كما تعلمون، فإن
المخطوطات الأصلية للكتاب
المقدس ليست موجودة.

وكل ما لدينا هو
نسخ من نسخ.

وقد أعد بشر هذه النسخ،
ولذا فإن ثمة إمكانية لتسرب
أخطاء بشرية إلى النسخ.



يمكن قراءتها بمعنى
"هو غير موجود في
أي مكان..."

...أو "هو الآن
موجود هنا!"

الفرق كبير في
المعنى.

هو غير موجود في أي مكان

هو غير موجود في أي مكان

هو الآن موجود هنا



ينبغي توقع الأخطاء غير
المقصودة حينما يعمل أي
إنسان أي شيء.

ثمة نوعان من الأخطاء يُوجدان في
المخطوطات الكتابية: الأخطاء غير
المقصودة والتغييرات المقصودة.

أحد الأسباب الشائعة للأخطاء
يعود لحقيقة أن النصوص
القديمة لم تكن تحتوي على
فراغات بين الكلمات.

واليك مثل في
الإنجليزية. ماذا تقول
هذه الالافته؟

هو غير موجود في أي مكان

الخطأ

يسهل إيجاد هذا النوع من
الأخطاء، لأنه يمكن مقارنة
الكلمة بكلمات أخرى كثيرة
تكتب إملائيًا بشكل صحيح.

وثمة نوع آخر من الأخطاء في
النسخ حين يغير الناس بغير
قصد ترتيب الحروف.

وحين كان النَّسَاحُ ينسخون المخطوطات بالاستماع إلى قارئ، كان يمكن أن يرتكبوا بعض الأخطاء أيضًا.

في مخطوطات ما بعد العام ٥٠٠ م، دخل خطأ إلى متى ٢٤:١٩.

يقرأ القارئ في اليونانية الكلمة "كاميلوس"، التي تعني "جمل"...

... ولكنها تشابه في صوتها كلمة تعني "جمل".

فإن كان المعنى الذي قصدت كلمات يسوع أن توصله هو:

... فإن النَّصَّ "يسهل على جمل أن يعبر ثقب إبرة" يغيّر قليلاً في المعنى.

يسهل على جمل أن يعبر ثقب إبرة من أن يدخل غني إلى ملكوت الله...



ما يزال علينا أن نتعلّم عن الثقافة التي سادت زمن يسوع لفهم ما قصده بشأن الجمل وثقب الإبرة.

ربما كان يتكلّم عن إبرة حقيقية...

... أو كان يتكلّم عن بوابة صغيرة في سور إحدى المدن، بَوابَة صغيرة بحيث لا تسمح إلا لإنسان واحد بالمرور عبرها، ولا يمكن لجمل أن يعبرها.

استخدم يسوع هذه الكلمة التصويرية ليري الناس أن الأملاك العالمية المؤقتة ستحرمهم من ملكوت الله الأبدي.

ولكنّ قوّة ما قاله، و"سخرية" ما قاله، يضيعان إن كان كل ما يقوله هو "جمل".



لو كانت مخطوطات الكتاب المقدّس مثل معظم المخطوطات القديمة الأخرى، لكان هذا الأمر مشكلة.

فلو أن مخطوطة تكتب "جمل"، والأخرى تقول "جمل"، وكانت هاتان هما المخطوطتين الوحيدتين لدينا...

... لكان احتمال صحة كل واحدة منهما هو خمسين بالمئة، ولما توصلنا إلى المعنى الحقيقي لكلمات يسوع!



لكن حتى نعرف ما عنته كلمات يسوع، علينا أن نعرف ماذا كانت الكلمات التي قالها يسوع!



فللكتاب المقدس
مخطوطات قديمة أكثر
جداً من أي وثيقة أو
قطعة أدبية قديمة.

هذا ينطبق على كل
الكتابات والوثائق
المقدس فريد.
القديمة.



ويبدو أن أفضل وثيقة قديمة يمكن مقارنتها
بالكتاب المقدس هي "الإلياذة".

كُتبت الوثيقتان
باليونانية، وكلاهما
تُعتبران وثيقتين
دينيتين مقدستين.

عُقدت دراسة
تقارن بينهما.



حتى باستخدام هذه المخطوطات الست
مئة وخمسين القديمة، ما يزال العلماء غير
متيقنين بشأن ما احتواه النص الأصلي
في ٧٤٦ سطرًا.

هذا يشكل خمسة
المئة من النص.

ولكن ما وضع العهد
الجديد بالمقابل؟



ولأن لدينا مخطوطات تسبق
دخول ذلك الخطأ النسخي،
فإننا نستطيع أن نعرف القراءة
الصحيحة.

فباكتشاف مخطوطات أقدم
فأقدم، صرنا قادرين على عقد
مزيد من المقارنات واكتشاف
هذه الأخطاء.

يبحث العلماء والباحثون
دائمًا عن أقدم مخطوطات
كتابات الكتاب القدماء.



يحتوي العهد الجديد
على ٢٠ ألف سطر، بينما
تحتوي "الإلياذة" على ١٥
ألف سطر.

هذا يعني أن العهد
الجديد أطول.

لدينا ٦٥٠ مخطوطة
"للإلياذة".



للعهد الجديد
٥٠٠٠ مخطوطة
وقطعة في اليونانية!

بالإضافة إلى ٩٠٠٠
مخطوطة في
ترجمات قديمة.

بالنظر إلى هذه
المخطوطات ومقارنتها، ٤٠
سطراً فقط تمثل صعوبة
أمام العلماء في تحديد
نصها الأصلي.

نسبة هذه السطور أقل
من واحد بالمئة من كامل
الوثيقة! والدقة، إنها تمثل
٢ بالألف بالمئة!

وهذه السطور الأربعون ليست
حاسمة لفهم الخلاص وعلاقة
الله مع الإنسان، وهي الرسالة
الأساسية للكتابات.

تأكد الله من أن
المخطوطات اللازمة تم
حفظها بحذر.



خلاصة الأمر
هي هذه:

الكتاب المقدس محفوظ
في مخطوطات تزيد بكثير
عن مخطوطات أية وثيقة
قديمة أخرى.
وبسبب ذلك، فهي
محفوظة بشكل
أفضل وأقرب إلى
النص الأصلي.



تتألف المهابهارتا، وهي وثيقة هندية
مهمة، من ٢٥٠ ألف سطر.

إنها أطول بكثير جداً من
العهد الجديد، ولكن ٣٦
ألف سطر من تلك الوثيقة
يحتوي على أخطاء.
أي أكثر من
عشرة بالمئة من
هذه الوثيقة.



وفي ما يلي مثّل
على هذا.
يورد الكتاب المقدّس
الوصايا العشرة مرتين،
مرة في سفر الخروج
وأخرى في سفر التثنية.



ولكن آخرين غيّروا
بعض الأمور لتتوافق مع
معتقداتهم.

هذه أمورٌ يسهل إيجادها
وتصحيحها، لأن إدخال
تغيير في مخطوطة في العام
٢٠٠٠ لا يغيّر المخطوطات
التي تعود للعام ١٠٠٠.



النوع الآخر من الأخطاء
هو التغييرات المقصودة،
وهذه مشكلة يسهل
التعامل معها.

والحقيقة هي أنه عبر الزمن،
حاول بعض الناس أن يغيّروا في
كلمات الكتاب المقدّس.

عادةً ما أدخل هؤلاء
إضافاتٍ بهدف شرح
ما تعنيه الكلمات
والأشياء.

فبدلاً من كتابة
ملاحظة بجانب
النص، كانوا يضعون
أفكارهم وملاحظاتهم
داخل النص.



يقدم سفر الخروج ١١: ٢٠
سبباً لحفظ السبت:

”لأنّ في سِتّة أيّام صنع الرب السماء
والأرض والبحر وكلّ ما فيها، واستراح
في اليوم السابع. لذلك بارك الرب يوم
السبت وقدّسه.“



ويقدم تثنية ١٥: ٥ سبباً آخر
لهذه الوصية.

”واذكر أنّك كنت عبداً في أرض
مصر، فأخرجك الربّ إلهك من
هناك بيد شديدة وذراع ممدودة.
لأجل ذلك أوصاك الرب إلهك أن
تحفظ يوم السبت.“

حوالي مئة بالمئة من مخطوطات العهد القديم التي لدينا تحتوي على هاتين الآيتين المختلفتين في سَفَرَي الخروج والتثنية.

لكنَّ واحدةً من مخطوطات البحر الميت الخاصّة بسفر التثنية أوردت الآيتين معًا.

نستطيع أن نقارن هذه المخطوطة بمخطوطاتٍ أخرى أقدم، فنرى أن هذه المخطوطة أجرت تغييرًا.

ما يقرب من ١٠٠٪ من المخطوطات التي بحوزتنا من العهد القديم تحتوي على هاتين الآيتين المختلفتين في سفر الخروج وسفر التثنية.

ليس للعهد القديم مخطوطات مختلفة كثيرة مثلما هو حال العهد الجديد.

والحقيقة هي أن معظم بحوث العهد القديم تتمحور حول مصدر واحد.

في الوضع الاعتيادي، يكون هذا الأمر مشكلة.

مخطوطات العهد الجديد الخمسة آلاف في اليونانية تجعل المقارنة بينها عملاً ضخماً وهائلاً.

ما يزال العلماء يدرسون هذه المخطوطات، مع أن معظم العلماء يؤمنون بأن لدينا نسخة كاملة بشكل لافت للعهد القديم وللعهد الجديد.

كانت هناك مجموعة من العلماء تُدعى "الماسوريين"، الذين كانوا يريدون المحافظة على الأسفار المقدّسة العبرية.

ولكن هذا المصدر الواحد مصدر يمكن الاعتماد عليه جدًّا.

نشط هؤلاء النساخ في الفترة الممتدة ما بين ٥٠٠ و ١٠٠٠ م. تقريبًا، وقد كانوا يتعاملون مع ما يقومون به بكل جدية.



كانوا حريصين جدًا
على ألا يغيروا شيئًا.

وإن وجدوا خطأ ما، كانوا
يكتبون ملاحظة بشأنه.

ولكنهم أضافوا أيضًا الحركات إلى
الكلمات ليضمنوا أن تُقرأ بشكلٍ
صحيح وأن يلفظ القراء نص
الكتاب المقدس بشكلٍ صحيح.



كانوا يعدّون الكلمات
والحروف ليتأكّدوا
من أنّهم نسخوا النصّ
بشكلٍ صحيح.

كانوا يكتسبون اغتسالاتٍ
طقسية قبل العمل، كما كانوا
يجهّزون أدوات الكتابة بطريقة
خاصّة أيضًا.

وقبل كتابة اسم الله
في العبرية، كان على
الناسخ أن يقول:

أنا أكتب اسم
الله لأجل
قداسة اسمه.



يُدعى هؤلاء العلماء والنساخ
بـ"الماسوريين"، وهو اسم ربما
أتى من الجذر العبري "مسر"،
معنى "يسلم"...

أو ربما يأتي من الكلمة
"ماسورة"، معنى "ما
سُلم" أو "ثقل".

عمل هؤلاء مدة خمس مئة سنة في
مشروع حفظ الأسفار المقدّسة لأجل
أجيال المستقبل.



فكانت نسخة لينينغراد، التي
تعود للعام ١٠٠٨، أكمل نسخة
للنصّ الماسوري.

تحتوي هذه النسخة على
كامل العهد القديم، ولقرونٍ
عديدة كانت أهم مصدر
لدراسة العهد القديم.
وثمة أسباب أخرى
لإمكانية الوثوق
بهذا المصدر.

مخطوطة لينينغراد



وفي الحالتين، "سُلم" وانتقل عمل هؤلاء
من جيلٍ إلى جيل.

ما يزال نصّ هؤلاء مستخدمًا
اليوم، واستخدام الكتاب المقدّس
في العبرية اليوم هو بفضل
عمل هؤلاء.

ولمدة طويلة جدًا، كانت أقدم
نسخة كاملة للعهد القديم تعود
إلى ما عمله هؤلاء.



وثمة سبب آخر هو أن أعداء اليهود وأعداء المسيحيين حاولوا إتلاف الكتاب المقدس.

في الفترة الممتدة ما بين ١٨٠٠ ق. م. و١٩٤١، تعرّضت أورشليم للفتح سبعاً وأربعين مرة، وعادةً ما كان هذا مصحوباً بعنف دموي ودمار وحريق...

أحد هذه الأسباب عُمر هذه المواد ونوعيتها. فالزمن والتمزّق نتيجة الاستخدام، والأحوال الجوية مثل الرطوبة، كلها تتآمر ضد بقاء المخطوطة.

فإن تمكّنت مخطوطة ما من البقاء، فإنّ الدارسين وعلماء الآثار يعاملونها بعناية تامة.

... وهو ما يشمل أحياناً دمار الهيكل أو أرشيفات الوثائق.

ونحنُ نعرف الآن أن هذه المحاولات لتدمير وإتلاف كتب المسيحيين واليهود المقدّسة لم تكن ناجحة.

وقد سبق فذكرتُ مرسوم الإمبراطور الروماني دقلديانوس القاضي بإتلاف كتب المسيحيين المقدّسة.

وهكذا نجا الكثير من المخطوطات، ونجاتها بالنوعية والكمية التي لدينا...

... شهادة على أهمية هذه الكتابات وعلى مكانتها عند المؤمنين.

ولكن في ذلك الوقت، كان الناس مُجبرين لحماية كتاباتهم المقدّسة بطرقٍ مختلفة...

... فكانوا يأخذونها معهم إلى مدنٍ أو قرى أخرى، أو يخفونها في الكهوف بعيداً عن الأماكن المأهولة بالناس..

بسرعة!
بسرعة! قد
جاءوا!

... بل وقد يخفونها في أماكن قريبة من مضطهديهم، إذ كانوا يضعونها في جدران الهيكل!

ولكن اكتشافات القرن التاسع عشر شكّلت بداية زمن مثير
للعلماء الكتاب المُقدّس، وهذا يعود جزئيًا إلى التقدّم في
التقنيات العلمية في التعامل مع الآثار.

وفي بعض الأحيان، هذا يعود إلى الوجود في المكان المناسب وفي
الوقت المناسب.

وربما أكثر الاكتشافات إثارة ذلك الاكتشاف غير الاعتيادي
الذي حصل في جبل سيناء.

كان عالم الكتاب المُقدّس اسمه قسطنطين فان تشيندورف
في زيارة إلى دير لرهبان الروم الأرثوذكس.

كان يريد أن يجد مخطوطات
لعمله في إعداد نسخة للعهد
الجديد في اليونانية...

... وقد كان هذا الدير معروفًا
بمخطوطاته القديمة.

المكان بارد...

معظم أقدم المخطوطات
التي لدينا اكتُشفت
حديثًا نسبيًا.

قبل ذلك كانت هناك
مُجلّدات عديدة تحتوي
على أجزاء من العهد القديم
فقط أقدمها يعود إلى حوالي
العام ٤٥٠ م.

... خاصّة مخطوطة لينغراد
والمخطوطة الإسكندرية والمخطوطة
الفاتيكانية، التي تطرّقنا إليها سابقًا.

ما هذا؟

ما الذي يستخدمونه
لإشعال النار؟

بحسب تشيندورف، كانت
السّلة مليئة بصفائح
مخطوطة يونانية.

وقد أظهر المزيد من الدراسة أن
هذه المخطوطة جزء من مجلّد كان
يحتوي على كامل العهد الجديد
ومعظم العهد القديم، وبعض
الوثائق المسيحية القديمة الأخرى.

عاد تشيندورف لأجل مزيدٍ من الدراسة
لهذه المخطوطة، ثم ...

... هذا ما تمّ تقريره إذًا؟ هل
أستطيع أن آخذ هذه المخطوطة
وأنسخها وأنشرها؟

طالما أننا سنعطيهها
للقصر هدية حين تنتهي
من عملك فيها...

ولاحقًا صارت هذه المخطوطة
تُدعى "المخطوطة السينائية"،
وهي واحدة من أقدم مخطوطتين
كاملتين للعهد الجديد!

في عام ١٨٨٩، في منطقة
"كوبتوس" بمصر، وُجِدَت
قطعة من البردي في مُجلّد لا
علاقة له بالقطعة.

كانت هذه القطعة،
التي تعود لحوالي العام
٢٠٠ م.، تحتوي على
أجزاء من إنجيل لوقا.



كانت مصر
موقع عددٍ من
الاكتشافات المهمة.

ولاحقًا، في عام ١٨٩٦، سافر عالمٌ ومدرّس اسمه سولمون
شختر إلى مصر، قاصدًا مجمعًا يهوديًا في القاهرة للإطلاع
على وثائق قديمة فيه.

كانت "الغنيزة" غرفة تُحفظ
فيها مخطوطات قديمة قبل
التخلّص منها.

لم يكن اليهود يقبلون
بأن تتعرض كتاباتهم
المقدّسة للإتلاف...

سمعتُ أن لديكم
مخطوطات قديمة.

كل ما لدينا هو
"الغنيزة" - "الخزنة"،
حيث نخزن
المخطوطات القديمة.

... ولهذا كانوا يضعونها
جانبًا، وفي النهاية
يدفنونها دفنًا لائقًا.

سُمِحَ لشختر بالدخول إلى
الغنيزة.

وما وجده هناك...



كانت مخطوطات وقطع العهد القديم متوافقة مع النصوص الماسورية، مضيئة بها مزيداً من التأكيد على مصداقيتها وموثوقيتها.



وجد أكثر من ٢٠٠ ألف قطعة لمواد مختلفة، بما في ذلك نصوص كتابية كثيرة.



... كان يفوق ما تخيَّله.

وجد صناديق كثيرة جداً من المخطوطات والقطع.

تم وضعها جانباً لتُدفن ولكن ذلك لم يحدث أبداً.

تم إعداد ستين من المخطوطات الكتابية قبل العام ١٢٠٠ م، وبعضها يعود إلى حوالي العام ٨٧٥ م.



العام ١٨٩٧.

مدينة أوكسيرينخوس في مصر.

وجد عالما الآثار ب. ب. غرينفيل وأ. س. هنت آلافًا من الوثائق في حفريتهما الأثرية.



ومن بين هذه الوثائق برديات تخص العهد الجديد تعود للفترة ما بين ٢٠٠ و ٦٠٠ م.

وفي عام ١٩٠٢، اكتشف
و. ل. ناش أقدم مخطوطة
عُرفت حتى ذلك الوقت.

كان ناش أمين سر "جمعية
آثار الكتاب المقدس" في
إنجلترا، وكان أول
شخص وجدها...

... اكتشف هذه
المخطوطة حين كانت في
يد بائع آثار مصري.

قال البعض إنها تعود للعام ٣٧
ق. م.، بينما يؤمن آخرون أنها
تعود للعام ٧٠ م.

بعض النظر عن تحديد الزمن الصحيح، فإنها حين اكتُشفت
كانت أقدم مخطوطة تخص العهد القديم.

نص هذه المخطوطة مثير ولاقى لانتباه:
فهو يتكون من أربعة وعشرين سطراً،
وتحتوي على آية من تثنية ٦.

كما تحتوي برديّة ناش، وهو ما صارت
تُدعى به، على الوصايا العشرة كما ترد
في خروج ٢٠...

مع بعض التوسّع التوضيحي الذي يبدو أنه أتى من تثنية ٥،
وهو الفصل الكتابي الآخر الذي يدوّن الوصايا العشرة.

وفي عام ١٩١٧، اكتشف عالم الكتاب المقدس جي. رينديل هاريس
مخطوطةً بينما كان في الفيوم بمصر.

كانت هذه المخطوطة الصغيرة تعود للقرن الثاني قبل الميلاد،
وهي تحتوي على نصّ من الترجمة السبعينية.

لم تكن هذه أقدم نسخة تمّ اكتشافها لنصّ من
السبعينية فحسب...

... بل إنّ اللقيفة كانت
مُستخدمة في تكفين
مومياة أيضاً!

في عام ١٩٢٠، برنارد غرينفيل، الذي اكتشف مخطوطة أوكسورنخوس مع رفيقه...

... وقع على اكتشافٍ شبيهٍ باكتشاف ناش.

هو أيضًا اشترى بعض المخطوطات والقطع في مصر.

وكانت إحدى هذه المخطوطات ذات أهمية خاصة أيضًا.

تُدعى هذه المخطوطة "قطعة ريلاندز"، لأنها حُفظت في جامعة جون ريلاندز في إنجلترا...

... كما تُدعى بردية ريلاندز، أو Po٢ ...

... تحتوي هذه القطعة على جزءٍ صغيرٍ من إنجيل يوحنا.

يعود تاريخ هذه القطعة إلى العام ١٢٥م، وهي بهذا أقدم مخطوطة موجودة للعهد الجديد.

في عام ١٩٣١، اشترى رجلٌ اسمه "شستر بيتي" بعض الصفائح من مُجلّد، وكانت تحتوي على بعضٍ من رسائل بولس.

تمَّ شراء ستّ وثمانين صفحة من باعة الآثار المصرية في الفترة ما بين ١٩٣١ و١٩٣٦.

كان هذا اكتشافًا مهمًا، ولكنه أظهر سببًا آخر لعدم بقاء بعض المخطوطات.

ففي هذه الحالة، كان الباحثون عن الكنوز يقسمون المجلّد إلى أجزاء وصفائح.

باعوا بعض الصفائح لشستر بيتي، من إيرلندا، وصفائح أخرى لجامعة ميتشغن.

ميشيغان

ولم يُعرف أن هذا ما حصل إلا حين نشر بيتي مجموعته الأولى من الصفائح.

لم ينح من صفائح ذلك المجلّد سوى مئة وأربع صفائح.



ولكن لا شيء من كل
هذا يمكن أن يُقَارَن
بالخطوة الكبيرة التالية.

هذه الاكتشافات، واكتشافات
أخرى، أعطت علماء الكتاب
المُقدَّس معرفة وبصيرة أكثر بشأن
وثائق الكتاب المُقدَّس الأصلية.



إسرائيل، ١٩٤٦.

ألقي فتى، كان يرعى ماعزه،
حجرًا نحو مغارة صغيرة.

وقد كانت رمية مُسدَّدة تسديدًا ممتازًا.
رهبًا قصد ذلك، وربما لم يقصده.

لكن من المؤكَّد أنه لم يتوقع ما
حدث بعد ذلك.

كراك!



وفورًا بدا واضحًا
أن هذا الشيء بالغ
الأهمية.

حين أراد الفتى أن
يتحقَّق ممَّا كسره حجره،
وجد شيئًا بدا لافتًا.

ولكنه لم يكن يستطيع
تخيُّل مدى أهميته.



قاد اكتشاف هذا
الراعي إلى اكتشاف
عشرة كهوفٍ أخرى.

في داخل هذه الكهوف
وجدوا ثمانين وعشرين مخطوطة كاملة
على شكل لفائف، وقطع من حوالي
٩٠٠ مخطوطة أخرى.
وكان تاريخها يعود
من ٢٥٠ قبل الميلاد
إلى ٦٥ بعد الميلاد.



وقد اشتمل هذا على
مخطوطة كاملة لسفر إشعياء
تعود للعام ١٢٥ ق. م.

كانت بطول
أربعة وعشرين
قدمًا (٨ أمتار)...

... وكانت أقدم من أية
نسخة أخرى موجودة
بحوالي ١٠٠٠ سنة.



ومع الوقت، وجدوا قطعًا ومخطوطات جزئية لكل
أسفار العهد القديم باستثناء سفر أستير.

بعض لفائف المخطوطات كانت كاملة تقريبًا،
ولكن بعضها الآخر كان مهترئًا وقطعًا صغيرًا.

كانت آلافًا وآلافًا من القطع، تمثل لغزًا
معقدًا للعلماء.



وحين تمَّت المقارنة بين النص
الماسوري لإشعياء بنص
إشعياء في لفيفة البحر الميت
الأقدم جدًّا...

... كانت الفروقات الثلاث
الوحيدة ثلاث كلمات
كُتبت بطريقة مختلفة.

ولم يكن هناك هذا
الاختلاف الكبير في
التعليم الديني على
الإطلاق.

كان هذا تأكيدًا
مدهشًا على موثوقية
النص الماسوري.



من وضع هذه
اللفائف في الكهوف
بهذا الشكل؟

النظرية الأكثر قبولًا هي
أن واضعها جماعة يهودية
تُدعى "الأسينيين" التي كانت
مستوطنة قرب هذه الكهوف.

كان الأسينيون طائفة "رؤيوية
أخروية"، أي أنهم كانوا يؤمنون
بأن "النهاية" قريبة...
... وبأن المسيح آت.



في وقت ما، في الغالب خلال فترة الثورة
اليهودية على الرومان عام ٦٦ م،

شعر الأسينيون بالحاجة لإخفاء كتبهم
المُقدَّسة وكتاباتهم الدينية.

ولسبب ما، فإنهم لم يعودوا
لاسترجاع كتاباتهم.

ومها كان سببهم، فإنهم
لم يعرفوا أن وضع هذه
المخطوطات في تلك الكهوف...

... سيقود إلى أعظم
اكتشاف أثري في العصر
الحديث!

طبعًا حصلت هناك
اكتشافات أخرى بعد
ذلك الاكتشاف.



في عام ١٩٧٥، ومرةً أخرى في دير القديسة كاترينا في صحراء سيناء، حيث وجد تشيندورف مخطوطات وقطع كانت مُعدّة للحرق...

... اخترق بعض العمال جدارًا!

انظر، لدينا حجرة هنا! وفيها ما يبدو كالورق...

وُجِدَت في هذه الحجرة ثلاثة آلاف مخطوطة أخرى، بما في ذلك بعض الصحائف التي كانت مفقودة من المخطوطة السينائية!

وفي عام ١٩٧٩، كشف عالم آثار يُدعى غابرييل باركاي قبرًا كان يحتوي على ليفيتين من الفضة.

وقد احتوت هاتان الليفيتان على نص سفر العدد ٦: ٢٤-٢٦.

في عام ١٩٨٣، ومرةً أخرى في موقع أوكسيرينخوس، اكتُشِفَت أقدم نسخة تحتوي على نص للعهد الجديد.

تعود هذه القطعة للقرن الميلادي الثاني، وهي تحتوي على جزء من نص إنجيل يوحنا.

وفي عام ١٩٩٩، وفي "أوكسيرينخوس" أيضًا، اكتُشِفَت مخطوطة لرسالة العبرانين.

تعود هذه المخطوطة للقرن الميلادي الثالث.

كانت هاتان الليفيتان الفضيّتان تعودان للقرن السابع قبل الميلاد، أي زمن النبي إرميا.

هذه أقدم قطع موجودة لجزء من نص الكتاب المُقدّس!

تساعد هاتان الليفيتان في إثبات أن التوراة، أي الأسفار الخمسة الأولى في الكتاب المُقدّس، لم تُكتب بعد السبي، لأن ليفيتي الفضة هاتين أُعيدتا خلال فترة السبي!

اكتُشِفَت مزيدٌ من هذه المخطوطات في بدايات القرن الحادي والعشرين، وهي تعود للفترة ما بين ١٠٠ و ٦٠٠ م، وتحتوي على نصوص من الأناجيل والرسائل.

وما تزال الاكتشافات
مستمرة حتى اليوم لمزيد
من المخطوطات.

وكل اكتشاف، صغيراً كان
أو كبيراً، يساعد العلماء في
الوصول إلى نصٍّ أكثر دقة
لنُسخ الكتاب المُقدَّس،

أو يعزِّز ما كان
معروفاً أصلاً.

مثير كيف يمكن لهذه الاكتشافات أن تؤثر في
فهمنا لبعض التفاصيل الصغيرة... ... مثل زمن الفعل

أو مواضع الحركات
في الكلمة...
... ولكن المعاني الرئيسية تبقى
نفسها دون تغيير.

طبعاً كلما كان الفرق
أكبر يكون المصدر محل
جدلٍ أكبر...

بين الطوائف
المسيحية المختلفة،

وبين الطوائف
اليهودية،

وبين المسيحيين
واليهود،

وبين المؤمنين
وغير المؤمنين.

ولكن الكتاب المُقدَّس نفسه
يمكن الاعتماد على دقة نصه...

... بالاعتماد على حقيقة
عدد القطع والمخطوطات
المتوفرة له...

... وعمر هذه القطع
والمخطوطات...

... والعناية المبذولة في
الحفاظ على هذه القطع
والمخطوطات المكتشفة
حديثاً ونسخها.

الكتاب
المُقدَّس

كلُّ هذا يُثبت أن الكتاب المُقدَّس الذي
بين أيدينا يحتوي على المحتوى الذي
قصده الكتاب الأصليون.

هذا أمرٌ حيوي وبالغ الأهمية
إن كان الكتاب المُقدَّس هو
كلمة الله الموحى بها.

ولكن علم الآثار الكتابي
أيضاً يساهم كثيراً في
الكشف عن الدقة
التاريخية للكتاب المُقدَّس.

كما قلنا سابقاً، لا يمكن الحصول على معلومات قديمة يمكن الاعتماد عليها تماماً.

فمثلاً، دراسة لغة سفر الخروج والتفاصيل الواردة فيه تُظهر أنه كانت للكاتب معرفة مباشرة بذلك الزمان والمكان.

والأدلة المتوفرة خارج الكتاب المُقدس تكشف عن وجود غرباء أتوا إلى كنعان بعد أن كانوا عبيداً في مصر.

وأن المصريين كانوا يستعبدون بشرًا من بلادٍ أخرى، وأن بعض العبيد تمكنوا من الهروب.

ولكن المعلومات التي يتم اكتشافها تميل لدعم السجلات والوثائق الكتابية، حتى لو كان هذا بشكلٍ غير مباشر.

وفي مثل آخر من رواية سفر الخروج، حين خرج الشعب العبري من مصر للذهاب إلى كنعان...

... أمرهم الله بأن يسلكوا طريق الجنوب الأصعب والأطول، بدلاً من سلوكهم الطريق الشمالي الأكثر سهولة.

وبحسب خروج ١٣: ١٧، فإن سبب الله في ذلك هو: "لئلا يندم الشعب إذا رأوا حرباً ويرجعوا إلى مصر."

لفترة طويلة لم يتمكن العلماء من فهم "الحرب" التي كان العبرانيون سيواجهونها لو سلكوا الطريق الأقصر.

لكن أدلة حديثة اكتشفت تشير إلى أن الطريق المباشر من مصر إلى كنعان...

... كان في الحقيقة طريقاً تسلكه الجيوش المصرية.

وبأنه كانت هناك حاميات عسكرية على طول هذا الطريق.

هذا يعزز رواية سفر الخروج بإعطاء معنى معقول لحديث لم يكن مشروحاً أو واضحاً في السابق.

واكتشاف آخر كشف عن وجود الملك داود في التاريخ.

فحتى وقتٍ قريب، لم يكن الملك داود مذكورًا إلا في العهد القديم.

ولهذا كان بعض العلماء المعاصرين يرفضون فكرة أن داود كان موجودًا قائلين إنها أسطورة مثل أسطورة الملك آرثر أو روبن هود.

إن كان هذا صحيحًا، فإنه يعني أن أجزاء كبيرة من الكتاب المقدس ليست صحيحة.

وهذا يعني أيضًا أن أسفار الكتاب المقدس التي تحكي لنا عن داود لم تكن تعتمد على حقيقة تاريخية بل على التقليد.

... لأنه قيل إن المسيح سيأتي من نسل داود.

وهذا يعرض يسوع ومركزه بصفته "المسيح" للخطر والتشكيك...

الكتاب المقدس

هل يمكن أن يكون النص هذا هو "بيت داود"؟ هذا ما يعتقد بعض العلماء.

وفي عام ١٩٩٣، اكتشف عالم آثار نصًا تذكاريًا منقوش عليه الكلمات "بيت داود".

ويعود هذا النقش إلى ١٥٠ سنة بعد زمن داود.

في الآونة الأخيرة، من المحتمل أنه تم العثور على إشارة ثالثة لداود في تلة أدوم.

مثل الملك عموري، المذكور في نصوص آشورية...

... كما ذكر مع ابنه آخاب في لوح يعود إلى القرن التاسع في موآب.

ولكن "الحجر الموآبي" يحتوي على سطر نصه "بيت د..."

بعض الملوك الآخرين الواردين في الكتاب المقدس قُبلت حقيقة تاريخيتهم،

كل هذه الأدلة تعزز مصداقية الكتاب المقدس أكثر وأكثر.

فإن قُبلت تاريخية الملك عمري، فإن هذا مصداقية لبقية سفر ملوك الثاني.

وإن كان الملك داود يُذكر في مصادر خارج الكتاب المقدس، فهذا يعطيه مصداقية لوجوده.

وهذا يساعد في تعزيز مصداقية هذه الأسفار.

المؤرخ اليهودي يوسفوس شخصٌ
بالغ الأهمية في تأكيد التفاصيل
بشأن يسوع.

وُلد يوسفوس عام ٣٧ م،
وقد كتب تاريخًا مُفضَّلًا
للإهود في كتاب يُدعى
"العاديات".



وكتب عن رجل يُدعى
"يعقوب أخا يسوع - يسوع
الذي يُدعى المسيح".



... وعن موت يوحنا
على يدي الملك
هيرودس.

ولكنه يؤكّد تاريخية
يوحنا المعمدان.

كما يؤكّد بإشاراتٍ
عامّة قصة يوحنا كما
ترد في الأناجيل.



يشكّ هؤلاء في التفاصيل الواردة في
الأناجيل ويتساءلون بشأن نقص الأدلة
خارج الكتاب المقدّس.

ولكن كما أن
المكتشفات الأثرية
تؤكّد وتعزّز ما دونه
كتاب الكتاب المقدّس...

... فهي تؤكّد وتعزّز أيضًا
التفاصيل التي يدوّنها
كتاب الكتاب المقدّس
عن يسوع.

يشك بعض العلماء في
كون يسوع المسيح نفسه
شخصًا تاريخيًا حقيقيًا.

كما يكتب يوسفوس
عن "يوحنا الذي يدعى
المعمدان".

فيُحدّث عن رسالة البرّ
التي نادى بها يوحنا،
وعن التطهير الرمزي في
المعمودية...

لا يكتب يوسفوس بالمستوى
نفسه من التفصيل الموجود في
روايات الأناجيل.

كما كتب يوسفوس عن
حياة يسوع وموته:

”في ذلك الوقت، كان هناك
رجل حكيم اسمه يسوع...

... كان صانع عجائب، ومعلّمًا
للناس الذين قبلوا الحق
همسة ورضا.“

”اجتذب إليه كثيرين من
اليهود والأمميين...

ونزولًا عند طلب قادتنا
وشيوخنا، حكم عليه
بيلاطس بالموت
على الصليب...

”... والذين كانوا يحبونه
في البداية لم يتركوه...

و”عشرة المسيحيين، الذين
تسموا باسمه، لم يادوا بل
هم موجودون حتى اليوم.“

يدور جدل كثير حول
هذا المقطع، لأنه يبدو أن
مسيحيين أضافوا بعضًا من
هذه المعلومات لاحقًا.

فمثلاً، يعسر قبول فكرة
أن يوسفوس قال إن
يسوع كان المسيحًا...

... ولكن هذا النص يحتوي
على جملة تقول إن يسوع
”كان المسيح“.



وهو لا يثبت أن يسوع
عمل كل ما تقول
الأنجيل إنه عمله.

ولكن يوسفوس ومؤرخين آخرين
والعديد من الاكتشافات الأثرية تعزز
مصادقية الأنجيل.



فقد كان
يوسفوس، أولاً
وأخيراً، يهودياً.

ولكن ما نراه في هذا
النص هو رسم لصورة
رجل اسمه يسوع.

رجل كرز وعمل أموراً
عظيمة، وكان له أتباع...

... وضُلب لأن بيلاطس
حكم عليه بالموت.

ومرة أخرى، هذا
يعزز روايات قصص
الأنجيل.

إنه لا يثبت أن يسوع
هو ما قاله عن نفسه،



فكر بما يلي: ارتكبت جريمة ولكن
لم يكن على ذلك شاهد،
سوى الرجل الذي اتهم
بارتكاب الجريمة، الذي
كان يقول:

أنا بريء. لم
أرتكب تلك
الجريمة.



لدى المتهم سبب من
اثبت لقوله هذا الكلام:

أولاً، إما أنه يريد أن
يعتقد الناس أنه بريء،
لأنه كان بريئاً...

... وهو يريدهم أن
يصدقوا الحق.

أو، ثانياً، أنه يريد أن
يعتقد الناس أنه بريء
لأنه مُذنب...

... وهو
يريدهم أن
يصدقوا كذبة.



ليس من شك في
ما كان يريد لهيئة
المُحلِّفين أن يعتقدوه.
على هيئة المحلِّفين
أن تقرّ إن كانوا
سيصدّقونه أم لا.

في الكتاب المُقدَّس
لدينا كتاب
عديدون.

ليس من شك في أن
الكتاب الأصليين أرادوا
أن نعتقد...

... أن الأفكار والأحداث
التي دونتها أقلامهم
صحيحة.

وعلى القارئ أن يقرّر إن
كانت شهادة هؤلاء الكتاب
تستحق التصديق.



ذات مرة
ارتكب غلطة، وكان يمكنه
أن لا يخضع للمحاسبة،
ولكنه أخبر المسؤول عنه
في العمل...

... لم يحدث
أن سمعته يكذب
أو سمعت عنه
أنه يكذب.



... في تلك الليلة زار
أمّه، وقد رأيناه...



بصبح أخذ هيئة المحلِّفين قرارًا
أسهل إن كان هناك شهود.

... إنه رجل صادق
ونزيه جدًا.

وجد ذات مرة مالا وقع
مني، فأعاده إلي...



بعد شهادة كل الشهود
لاستقامته وموثوقيته...

... ستميل هيئة المحلِّفين
لقبول حقيقة ادّعائه أنّه:

بريء!





لوقا يقول: "في السنة الخامسة عشرة من سلطنة طيباريوس قيصر، إذ كان... ليسيانوس رئيس ربيع على الأبلية." ولكن لم يكن ممكناً أن يكون ليسيانوس رئيس ربيع الأبلية عام ٢٧ م، لأنه كان رئيس ربيع خالكيس عام ٤٠ ق.م.

ومن المفترض أن لوقا "مؤرخ مدقق بالتفاصيل"؟



وهذا ينطبق على ما يحدث بالنسبة للكتاب المقدس. فمع كل اكتشاف أثري يؤكّد تفصيلاً أو نقطة ما في الكتاب المقدس...

... ترتفع موثوقية التفاصيل الأخرى.

فمثلاً، تمّ التشكيك بموثوقية لوقا لأن...



لكن شخصاً اكتشف كتابةً أخرى تعود لحوالي العام ٣٠ م.

وتشير هذه الكتابة إلى ليسيانوس باعتباره رئيس ربيع الأبلية.

وهكذا، اتضح أنه كان هناك أكثر من رجل له الاسم "ليسيانوس".

صادق علم الآثار باستمرار على سمعة لوقا كمؤرخ يمكن الوثوق به والاعتماد عليه.

وتُظهر هذه الاكتشافات أن ما يظنه النقاد أخطاء وقع بها لوقا...

... هي الحقيقة أخطاء وقع بها النقاد.





ولا شك أنه سيكتب مزيد
من الكتب مع التوصل إلى
مزيد من الاكتشافات.

كُتبت كتب كثيرة عبر
السنين عن موثوقية أو عدم
موثوقية الكتاب المقدس.



... حتى وهم
يواجهون الموت.

ولاحقًا قال البعض إنهم رأوه ولمسوه
وأكلوا معه وتكلموا معه.

وقد استمروا
يقولون هذا...



وثمة عناصر أخرى
تعزز موثوقية الكتاب
المقدس.

فمثلًا، ليس من دليل
يثبت حقيقة قيامة
يسوع المسيح أو
يثبت عكسها.

لكننا نعرف أن
المسيح مات -
صُلب.

وتقريبًا كل تلاميذ يسوع الاثني
عشر ماتوا شهداء...

... لأنهم كانوا يكرزون بحياة يسوع
ورسالته وقيامته.



ومع هذا، لم يُصمِت
موثُهم رسالتهم.

وانتشرت تلك
الرسالة عبر الزمن في
كل العالم.

الحاقمة

... إلى هذا اليوم.



وملايين من البشر
يؤمنون بهذا الكتاب.

فهم يؤمنون بأن صفحاته
تعلن طبيعة الله... وطبيعة
الإنسان... وطبيعة العلاقة بين
الله والبشر.

يؤمن آخرون أن هذا
الكتاب يمتلئ بالقصص
الخيالية وحكايات
العجائز،

أي الأساطير التي
لا يهتم بها سوى
الحمقى.

والبعض يقع بين هاتين الفئتين من
الناس. فهم يعتقدون أنه كتاب
جيد يحتوي على بعض القصص
الجيدة وبعض النصائح الجيدة.

فموقفهم يتجاوز الفضول،
ولكنه لا يرقى للإيمان بأنه
أسفار مُقدَّسة حقًا.

مسألة حق الكتاب
المُقدَّس وصحته...

... بشأن كونه بالكامل كلمة
الله أو أجزاء منه، وبشأن كونه
بالكامل محل ثقة تاريخيًا أو
أجزاء منه...

... هي مسألة
على الفرد أن يقرّر
موقفه بشأنها.

ثمة أسئلة كثيرة تنبغي الإجابة عنها.

فمثلاً، إن كان لوقا
حريصاً جداً في إيراد
تفاصيل تاريخية
وجغرافية دقيقة...

... فلماذا سيجازف في
تعريض مصداقيته للخطر
من خلال المبالغة أو الكذب
بشأن تفاصيل حياتية؟

هذا هو السؤال الذي يعالج تاريخية
الكتاب المُقدَّس، ولكن لا يمكن تحديده
من خلال علم الآثار.



ولكن هنالك دليل
آخر لم يُعالج بعد.

إثبات الكتاب
المُقدَّس نفسه.

كلماته توجهكم إلى
شيء... إلى شخص
ما... ما عدا كلماته.



وثمة الكثير جدًّا من
الحقائق، أكثر مما
يمكن لهذا الكتاب
أن يسعها.

كل ما يفعله هذا
الكتاب هو ملامسة
رأس جبل الجليد
لا أكثر.



آخذين أهميّة هذا الأمر
ونتائج في الاعتبار، محزنٌ أن
الذين يؤمنون بهذا الكتاب
والذين لا يؤمنون به غالبًا ما
يؤخِّذ قرارهم من دون الاهتمام
بمعرفة الحقائق.



يجعل الشخص مرتبطًا
بموضوع شاهده.

المسيح يسوع المسيح.

الاعتقاد بالقوة الخارقة
للطبيعة لكلمات هذا الكتاب
يؤدي إلى الالتقاء بالله.

والآن، بعد أن سمعنا كل
هذه المعلومات، يبقى
أماقنا السؤال:

... ماذا ستفعل
بشأنها؟

والسؤال الأهم، لديك
الكتاب المقدس...

... فماذا ستفعل
بشأنه؟



الصفحة ١ - إشعياء ٨:٤٠ (الترجمة الدولية الجديدة)

الصفحة ٥ - اللوحة الأولى: رومية ٢٨:٨ (الترجمة الدولية الجديدة)
اللوحة الثانية: متى ٣٩:٢٢ (الترجمة الدولية الجديدة)
اللوحة الثالثة: ٢ تيموثاوس ١٦:٣ (الترجمة الدولية الجديدة)

الصفحة ٢٠ - اللوحة الثالثة: سفر التثنية ٣٦:٣١

الصفحة ٢٥ - اللوحة الثالثة: سفر أيوب ٢٨:٢٨
اللوحة الرابعة: سفر المزامير ١:١٤٥

الصفحة ٢٨ - اللوحة الثانية: أخبار الأيام الثاني ٢٥:٣٥

الصفحة ٥٢ - اللوحة الثانية: ياشر، في يشوع ١٣:١٠
الحروب، في سفر العدد ١٤:٢١
أمور سليمان، في ملوك الأول ٤١:١١
سلاسل النسب، في نحميا ٥:٧
يعدو الراي، في أخبار الأيام الثاني ٣٩:٩
٣٠٠٠ مثل و ١٠٠٥ أشود، في ملوك الأول ٣٢:٤
رسالة إلى أهل كورنثوس، في ٢ كورنثوس ٤:٢
رسالة إلى اللاودكيين، في كولوسي ١٦:٤

الصفحة ٥٣ - اللوحة الثانية: (كتابات موسى وضعت في الخيمة) سفر التثنية ٣٦-٢٤:٣١ و ملوك الثاني ٨:٢٢ (كتابات يشوع وضعت في مكان الشرف) يشوع ٢٦:٢٤

الصفحة ٥٤ - اللوحة الأولى: ملوك الثاني ٨:٢٢

الصفحة ٥٥ - اللوحة الرابعة: متى ١٧:٥-١٨

الصفحة ٥٦ - اللوحة الأولى ٢ تيموثاوس ١٦:٣
اللوحة الثانية: العبرانين ٢-١:١
اللوحة الثالثة: ١ تيموثاوس ١٨:٥، نقلًا عن
سفر التثنية ٤:٢٥ ولوقا ٧:١٠

الصفحة ٥٩ - اللوحة الثانية: ٢ بطرس ١٦:٣

الصفحة ٧٩ - اللوحة الثانية: يوحنا ١:١-٥

الصفحة ٩١ - اللوحة الثانية متى ٢٤:١٩

الصفحة ٩٤ - اللوحة الرابعة: سفر الخروج ١١:٢٠
اللوحة الخامسة: سفر التثنية ١٥:٥

الصفحة ١٠٩ - اللوحة الثالثة: سفر الخروج ١٧:١٣

الصفحة ١١٥ - اللوحة الثانية لوقا ١:٣

الكتب التالية هي المصادر الرئيسية المستخدمة في البحث لهذا الكتاب. ونوصي بهذه الكتب أيضًا للمزيد من القراءة عن هذا الموضوع. إذا كنتم ترغبون في معرفة المزيد عن تاريخ الكتاب المقدس.

Arnold, Clinton E. (2008). *How We Got the Bible: A Visual Journey*. Grand Rapids: Zondervan.

Ewert, David (1990). *A General Introduction of the Bible*. Grand Rapids: Zondervan.

Geisler, Norman L. & Nix, William E. (1974). *From God to Us: How We Got Our Bible*. Chicago: Moody Press.

NIV Archeological Study Bible (2005). Grand Rapids: Zondervan.

Price, Randall (2007). *Searching for the Original Bible*. Eugene, Oregon: Harvest House.

Price, Randall (1977). *The Stones Cry Out*. Eugene, Oregon: Harvest House.

Smith, Charles Merrill & Bennet, James W (2005). *How the Bible Was Built*. Grand Rapids: Eerdmans.

Strobel, Lee (2007). *The Case for the Real Jesus*. Grand Rapids: Zondervan.

Strobel, Lee (1998). *The Case for Christ*. Grand Rapids: Zondervan.

أخذ نص الكتاب المقدس من الترجمة الدولية الجديدة للكتاب المقدس، حقوق الطبع والنشر © ١٩٧٣، ١٩٧٨، ١٩٨٤ من جمعية الكتاب المقدس الدولية. استُخدم بإذن من زونديرفان. جميع الحقوق محفوظة.

الشكر وصفحة العنوان

اقتباس الدكتور هالي من دليل الكتاب المقدس لهولي، بقلم هنري إتش. هالي، زونديرفان، ١٩٦٥.

الصفحة ٤

اقتباس رونالد ريغن من إعلانه ١٩٨٣ "سنة الكتاب المقدس"، <http://reagan.utexas.edu/archives/speeches/1983/2038b.htm>

اقتباس لينكولن من رسالته المؤرخة في ٧ أيلول/سبتمبر ١٨٦٤ بعد حصوله على الكتاب المقدس كهديّة من مجموعة تسمى "السود المخلصون في بالتيمور" من الأعمال المجمعة لأبراهام لينكولن، المجلد ٧، بقلم أبراهام لينكولن، جمعية أبراهام لينكولن، ١٩٥٣.

اقتباس إسحاق نيوتن من إسحاق نيوتن - العالم، المخترع والمعلم، بقلم جاي. إتش. تينر، موت ميديا، ١٩٧٥.

اقتباس غاليليو من ابنة غاليليو بقلم دافا سوبيل، بنغوان، نيويورك، ٢٠٠٠.

الصفحة ٥٩ -- اللوحة الثالثة: رسالة اكليميندس الأولى ٤٧: ١-٢، من كتاب Early Christian Fathers، بقلم سيريل دي. ريتشاردسون، ويستمنستر برس، ١٩٥٣.

الصفحة ٩٣ -- دراسة قام بها بروس إم. متزجر، الفصول في تاريخ نقد العهد الجديد، إيردمانز، ١٩٦٣.

الصفحة ١١٢ - اقتباس يوسفوس من عدايات اليهود، بقلم فلافيوس يوسفوس، ترجمة ويليام ويستون، ١٨٢٤.

A

- أعمال الرسل، 41
عاموس، 30
الأسفار المختلف عليها، 51
الأبوكريفا، 33-50، 51، 80
الكتابات الرؤيوية، 45
أثناسيوس، 65
B
الكتاب المقدس
إضافة آيات وفصول، 79
اكتشاف المخطوطات، 97-108
"أخطاء" في، 89-97
التأثير على الفن، 3
الإرشاد الأخلاقي والأدبي، 5
العهد القديم والجديد، 9-12
اقتباسات بشأن، 4
مؤثوقية، 108-116
اختيار الكتب، 47-66
ترجمات، 2، 67-70، 75-88

C

- كيدمون، 69
قانون، 47-50، 52-66
قواعد، 49، 66
أخبار الأيام الأول والثاني، 22-24، 28
أكليمندس الروماني، 59
مجلد المخطوطة، 71
مخطوطة لينينغراد، 96
المخطوطة السينائية، 59، 99
المخطوطة الفاتيكانية، 64، 97
كولوسي، 42
تاريخ الاتصال، 14-18
تاريخ الاتصال، 14-18
كورنثوس الأولى والثانية، 42
مجالس قرطاج، 66
مجلس مينا، 58
مجلس هيبو، 65
مجلس ترنت، 80

D

- دانيال، 29
داود، 25
مخطوطات البحر الميت، 95، 104-106
التنبؤ، 21-20

E

- الجامعة، 26
اليوت، جون، 85
الترجمة الإنجليزية، 69، 76-79، 81-88
أفسس، 42
إيراسموس، 22، 24
أستير، 22، 24
يوسابيوس، 64
المنفى إلى بابل، 53
الخروج، 20-21
حزقيال، 28
عزرا، 22، 24

G

- غلاطية، 42
غالبلي، غاليليو، 4
التكوين، 19، 21
نسخة جنيف، 78-79
الأناجيل، 37-41، 58-59، 60، 61
غوتبرغ، جوهانس، 75-73
إنجيل غوتبرغ، 75

H

- حبقوق، 31
حجي، 32
هاندل، 3
الهربانيون، 43
الكتابة الهيروغليفية، 15
كتب تاريخية، العهد القديم، 22-24
كتب تاريخية، العهد الجديد، 41
مجموعة الأسفار، 50، 51
هوشع، 29

I

- إشعيا، 1، 27
إشعيا (كتاب العهد القديم)، 1، 27

J

- يعقوب، 43
إرميا، 28
إرميا (كتاب العهد القديم)، 28
جبروم، 68-69
يسوع، 39-37، 55-56، 58، 61، 91، 111-113
أيوب، 25
يوشيل، 30
رسالة يوحنا الأولى والثانية والثالثة، 44
يوحنا (الإنجيل)، 37، 39-40
يوحنا، كتاب بهذا الاسم، 39، 44-45
يونان، 30
يوسيفوس، 113-111
يشوع، 20-23
يشوع (كتاب العهد القديم)، 22-23، 53
يهودا، 44
القضاة، 22-23

K

- ترجمة الملك جيمس، 81-84
ملوك الأول والثاني، 22-24

L

- رثاء، 28
القولجاتا اللاتينية، 68-69، 75، 80
لامويل، 26
الرسائل (كتاب العهد الجديد)، 41-44
اللاويون، 20-21
"الكتاب المفقود" للكتاب المقدس، 52
لوقا، 39-41
لوقا (كتاب العهد الجديد)،
37-39، 40، 41

M

- الأنبياء الكبار، 27-29
ملاخي، 32
مرقس، 37-40، 41
الماصريون، 95
ميخا، 31
الأنبياء الصغار، 29-32
موسى، 16، 20-21، 53
آلة الطباعة المتحركة، 73-75

N

- ناحوم، 31
نحميا، 22، 24
العهد الجديد، 37-46
مجموعة من، 57-58، 59-66
تعريف، 10-11
العدد، 20-21
O
عويديا، 30
العهد القديم، 19-33
قبول المسيحيين، 55، 56، 61
مجموعة من، 53-56، 58-59
تعريف، 10-11

P

- الورق، 18-17، 72
توسيع توضيحي (مقابل الترجمة)، 87
الرسائل الرعوية، 43، 59، 60
بولس، 42-43، 59
الرسائل البولسية، 42، 59، 60
أسفار موسى الخمسة (انظر التوراة)
رسالة بطرس الأولى والثانية، 44
بطرس، 44، 59
فيلمون، 42
فيلبي، 42
كتب الشعر، 25
الطبع، 73-75، 84-85
الأنبياء (كتب العهد القديم)، 27-33، 53

الأمثال، 26

المزامير، 25

الأسفار التي رُفُضت، 51

Q

وثيقة "Q"، 40

R

سفر الرؤيا، 45-46

رومية، 42

راعوث، 22-23

S

صموئيل الأول والثاني، 22-24

صموئيل (النبي)، 23، 53

السبعينية، 55

سليمان، 26

نشيد الأنشاد، 26

T

الترجمات، 53

الوصايا العشرة، 16

تسالونيكي الأولى والثانية، 42

تيموثاوس الأولى والثانية، 43

تيطس، 43

التوراة، 19-21، 53، 107

تدليل، ولّيم، 76-78

W

ويتنجام، ولّيم، 78

ويكليف، جون، 70

الكلمة المكتوبة، 15-16، 18

Z

زكريّا، 32

صفنيا، 31

٥٨٦ ق.م. سقوط أورشليم	١٤٠٠ ق.م. دخول الإسرائيليين إلى أرض الميعاد (كنعان)
٥٥٠ ق.م. كتابة سفر ملوك الأول وسفر ملوك الثاني	١٣٩٠ ق.م. كتابة سفر يشوع
٥٣٨ ق.م. رجوع المسبيين إلى أورشليم	١٣٧٥ ق.م. بداية حكم القضاة
٥٣٠ ق.م. كتابة سفر دانيال	١٠٥٠ ق.م. شاول يصبح ملكاً
٥٢٠ ق.م. كتابة سفر زكريّا وسفر حجابي	١٠٠٠ ق.م. كتابة سفر القضاة وسفر راعوث
٥١٦ ق.م. إعادة بناء الهيكل	٩٢٥ ق.م. كتابة سفر صموئيل الأول والثاني
٤٧٩ ق.م. أستير تصبح ملكة	٧٧٥ و ٧٥٠ ق.م. بين كتابة سفر يونان
٤٦٠ ق.م. (ربما في وقت متأخر من سنة ٣٣٠ ق.م.) كتابة سفر أستير	٧٦٠ - ٧٥٠ ق.م. كتابة سفر عاموس
٤٦٠-٤٣٠ ق.م. كتابة سفر ملاخي	منتصف القرن الثامن كتابة سفر هوشع
٤٥٨ ق.م. رجوع عزرا مع المزيد من المسبيين	٧٢٢ ق.م. بداية سبي الشعب الإسرائيلي
٤٥٠-٤٠٠ ق.م. كتابة سفر أخبار الأيام الأول وسفر أخبار الأيام الثاني	٧٥٠ و ٦٨٦ ق.م. بين كتابة سفر ميخا
٤٤٥ ق.م. رجوع نحميا مع المزيد من المسبيين؛ إعادة بناء سور أورشليم	٧٠١ - ٦٨١ ق.م. كتابة سفر إشعياء
٤٤٠ ق.م. كتابة سفر عزرا	بعد ٦٦٣ ق.م. وقبل ٦١٢ ق.م. كتابة سفر ناحوم
٤٣٠ ق.م. كتابة سفر نحميا	٦٤٠-٦٠٩ أو ٦٠٩-٥٩٨ كتابة سفر حبقوق
٤٠٠ ق.م. نهاية الكتابات النبوية	٦٤٠-٦٠٩ ق.م. كتابة سفر صفنيا
٣٠٠ ق.م. إلى ٧٠ ب.م. كتابة سفر الأبوكريفا	٦٣٠ ق.م. ترميم الهيكل
٢٥٠ ق.م. بداية العمل على الترجمة السبعينية	٦٢٦-٥٨٦ كتابة سفر إرميا
حوالي ٥ ق.م. ولادة المسيح	٦٠٥-٥٨٦ (أو ٨٥٣-٨٤١) كتابة سفر عوبديا
حوالي ٣٠ ب.م. موت المسيح	٥٩٣ يوليو إلى نيسان/أبريل ٥٧١ ق.م. تموز/يوليو ٥٩٣ إلى نيسان/أبريل ٥٧١ ق.م. كتابة سفر حزقيال
٣٧ ب.م. يوسيفوس يكتب كتاب "العاديات"	
٦٢-٤٧ ب.م. رحلات بولس التبشيرية	

١٥٥٣ م. فصل روبرت إيستين أسفار الكتاب المقدس إلى فصول وآيات	٦٣-٥٠ م. كتابة رسائل بولس
١٥٦٣ م. نهاية مجمع ترنت	٧٠-٥٠ م. كتابة إنجيل مرقس
١٥٦٨ م. ترجمة الأسقف	٧٠-٦٠ م. كتابة إنجيل لوقا وسفر أعمال الرسل
١٥٩٢ م. الفولغاتا الكليمنتية	٨٠ م. كتابة إنجيل متى
١٦٠٤ م. بدأ الملك جيمس ترجمة جديدة	٩٠ م. مجمع مينا
١٦١١ م. طباعة نسخة الملك جيمس	١٠٠ م. أول جمع لأسفار العهد الجديد
١٨٥٩ م. وجد تشيندورف المخطوطة السينائية	١٥٠ م. ظهور إشارات جمع "الأناجيل"
١٨٧٠ م. تفويض الترجمة الإنجليزية المنقحة (تنقيح ترجمة الملك جيمس)	١٥٠ م. استخدام الورق الذي نعرفه اليوم في الصين
١٨٨٥ م. اكتمال الترجمة الإنجليزية المنقحة	١٧٠ م. قبول المسيحيين لاثثة ميليتو أسفار العهد القديم
١٩٠١ م. الترجمة الأمريكية القياسية	١٧٠ م. قانون موراثوري للعهد الجديد
١٩٤٦ م. إيجاد مخطوطات البحر الميت	٣٥٠ م. (أو قبل) مجلد المخطوطة الفاتيكانية ومجلد المخطوطات السينائية، أول أمثلة لجمع العهد القديم والعهد الجديد في كتاب واحد
١٩٧١ م. نشر ترجمة الكتاب المقدس الحي	٦٠٠ م. أول ترجمة باللغة الإنجليزية لكيدمون
١٩٧٨ م. نشر الترجمة الدولية الجديدة	١٣٨٢ م. ويكيليف يترجم الكتاب المقدس إلى اللغة الإنجليزية
١٩٧٩ م. اكتشاف ليفيتين من الفضة، أقدم جزء من الوحي الإلهي	١٤٠٠ م. ظهور مصانع الورق في أوروبا
	١٤٤٠ م. اختراع غوتنبرغ للمطبعة المتحركة
	١٥٢٢ م. ترجم مارتن لوتر العهد الجديد للغة الألمانية
	١٥٢٥ م. ترجمة تندايل للغة الإنجليزية
	١٥٣٥ م. إحراق تندايل مربوطاً إلى عامود خشبي
	١٥٤٥ م. بداية مجمع ترنت